



CORPORACIÓN SALVADOREÑA  
DE TURISMO

Contrato LCS 16/2024	<u><i>"CONTRATACIÓN DE PÓLIZAS DE SEGURO COLECTIVO DE VIDA Y SEGURO DE GASTOS MÉDICO HOSPITALARIOS PARA LA CORPORACIÓN SALVADOREÑA DE TURISMO, DEL 01 DE MAYO AL 31 DE DICIEMBRE DEL AÑO 2024 (AMBAS FECHAS A LAS 12 HORAS DEL DÍA)"</i></u>
-------------------------	--

NOSOTROS: GRACIELA ALEJANDRA DURÁN DE CRISTALES,

con Documento Único de Identidad número:  
y Número de Identificación Tributaria

; actuando en mi calidad de Directora Ejecutiva de la CORPORACIÓN SALVADOREÑA DE TURISMO, que puede abreviarse CORSATUR, Institución Autónoma de Derecho Público, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria  
; que en el curso de este contrato será referida como "LA CONTRATANTE"; y MARIA TERESA GUTIERREZ DE BOLAÑOS,

con Documento Único de Identidad número  
, actuando en mi carácter de Directora Presidente y por tanto, representante legal de la sociedad PAN AMERICAN LIFE, SOCIEDAD ANÓNIMA, SEGUROS DE PERSONAS, que se abrevia PAN AMERICAN LIFE, S.A., SEGUROS DE PERSONAS,

, con Número de Identificación Tributaria  
; y que en lo sucesivo se denominará "LA CONTRATISTA"; por este medio convenimos en celebrar el contrato proveniente de la Licitación Competitiva de Servicios LCS 07/2024, denominado: *"CONTRATACIÓN DE PÓLIZAS DE SEGURO COLECTIVO DE VIDA Y SEGURO DE GASTOS MÉDICO HOSPITALARIOS PARA LA CORPORACIÓN SALVADOREÑA DE TURISMO, DEL 01 DE MAYO AL 31 DE DICIEMBRE DEL AÑO 2024 (AMBAS FECHAS A LAS 12 HORAS DEL DÍA)"*; de conformidad a la Ley de Compras Públicas, en adelante LCP, a sus reformas y lineamientos en cumplimiento de la misma, a la Resolución número 76/2024 de fecha veinticuatro de abril de dos mil veinticuatro; y en especial atención a las condiciones siguientes:

CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO

Contar con una compañía aseguradora con experiencia y debidamente calificada, que brinde los servicios de seguros de vida colectivo y seguro de gastos médico-hospitalarios para el personal de CORSATUR, de acuerdo con las coberturas solicitadas en los Términos Técnicos definidos.

CLÁUSULA SEGUNDA: TIPO DE CONTRATO

"Licitación Competitiva de Servicio": la licitación es el procedimiento cuyo fin es encontrar la oferta más ventajosa en atención a los intereses estatales y del bien común que persigue la función de la Administración Pública; generando una convocatoria abierta y publicando los documentos de solicitud de presentación de ofertas, a efecto que los interesados en participar conozcan toda la información y tengan la misma oportunidad de presentar sus ofertas.

CLÁUSULA TERCERA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.

Forman parte integral del contrato los siguientes documentos: a) Los documentos de solicitud del proceso de Licitación Competitiva de Servicio LCS 07/2024; denominada:



## CORPORACIÓN SALVADOREÑA DE TURISMO

\*CONTRATACIÓN DE PÓLIZAS DE SEGURO COLECTIVO DE VIDA Y SEGURO DE GASTOS MÉDICO HOSPITALARIOS PARA LA CORPORACIÓN SALVADOREÑA DE TURISMO, DEL 01 DE MAYO AL 31 DE DICIEMBRE DEL AÑO 2024 (AMBAS FECHAS A LAS 12 HORAS DEL DÍA)\*:

b) la Resolución número 76/2024 de fecha veinticuatro de abril de dos mil veinticuatro; del proceso de Licitación Competitiva de Servicio LCS 07/2024; c) Oferta de la Contratista y sus anexos; d) La Garantía; e) Orden de Inicio; f) Acuerdos o Resoluciones modificativas; g) Resoluciones o Acuerdos de prórroga; h) Actas de recepción a satisfacción; así como los otros documentos que emanaren del presente contrato. Los anteriores documentos formarán un todo y deberán interpretarse de manera conjunta.

### CLÁUSULA CUARTA: ALCANCE DEL SERVICIO

Quedan comprendidos en este contrato, la adquisición de los servicios de las siguientes pólizas de seguro: Seguro de Vida Colectivo y Seguro de Gastos Médicos Hospitalarios.

CORSATUR podrá aumentar o disminuir la cantidad de personal asegurado en cualquier momento durante la vigencia del contrato, lo que estará sujeto a la nómina de personal activo de la Institución, así como también se podrá modificar la categoría de asegurado solo ha asegurado con familia, de acuerdo con lo notificado por la Administradora de Contrato.

El plazo de vigencia de ambas pólizas de seguro será a partir del 01 de mayo al 31 de diciembre de 2024 ambas fechas a las 12 horas del día.

### CLÁUSULA QUINTA: COBERTURA

En la contratación de los servicios, quedan comprendidos los términos técnicos, establecidos de conformidad a los documentos contractuales del presente proceso para cada póliza de seguro:

Principales términos y condiciones para el Seguro Colectivo de Vida

<b>Grupo Asegurado:</b> Todo el personal activo designado por el Contratante elegibles para este beneficio.
<b>Suma Asegurada:</b> La Suma Asegurada por empleado será de \$5,000.00
<b>Cobertura:</b> La compañía pagará la suma asegurada individual convenida al ocurrir el fallecimiento de un asegurado por cualquier causa, incluyendo el suicidio y el homicidio de forma inmediata, indemnizando la suma asegurada contratada.
<b>Beneficios Adicionales:</b>
Beneficio Adicional de Accidente (Doble Indemnización) - Muerte Accidental - Muerte y Desmembramiento. - Muerte Accidental Especial (Triple Indemnización)
Pago Anticipado de la Suma Asegurada en caso de Invalidez Total y Permanente. (Pago de Contado)
Exoneración del Pago de Primas por Invalidez Total y Permanente.
Gastos Funerarios para Asegurados: \$1,000.00
Gastos Funerarios para Dependientes (Sin cobro de prima adicional): 50% de los gastos asignados al titular.
<b>Seguro Automático:</b> Toda persona que llegue a reunir las condiciones necesarias para formar parte del Grupo Asegurado, quedará automáticamente asegurada por la póliza durante un periodo de 60 días.
<b>Concesiones Especiales:</b>





## CORPORACIÓN SALVADOREÑA DE TURISMO

Se considera como Muerte Accidental calificada para doble indemnización las lesiones que sean causadas por arma cortantes, cortopunzante, de fuego, artefactos explosivos o incendiarios.
Se considera como Muerte Accidental calificada para doble indemnización el riesgo de viajar en motocicletas, excepto en los casos que esté participando en carreras, pruebas de resistencia o de velocidad.
Se considera como Muerte Accidental calificada para doble indemnización las lesiones resultantes de la práctica de deportes, siempre que no sea en competencias o a nivel profesional.
Muerte Presunta cubierta de acuerdo con las leyes de la Republica de El Salvador.
Cláusula de Errores u Omisiones no intencionales.
<b>Límites de Edad</b>
Para las Inscripciones se requiere que la edad de las personas este comprendida entre los siguientes límites: a) Entre los 18 y 69 años de edad - 100% de la suma. b) Al cumplimiento de los 70 años de edad - No se Reduce la suma asegurada.
Para Terminación del Seguro - al cumplimiento de Sin límite de edad.
Para Terminación de Beneficios Adicionales - Beneficio adicional de accidente, pago anticipado de la suma asegurada en caso de invalidez total y permanente, exoneración del pago de primas por invalidez total y permanente.: 70 años de edad

### Principales términos y condiciones para el Seguro de Gastos Médicos y Hospitalarios

<b>Grupo Asegurado:</b> Todo el personal activo designado por el Contratante elegibles para este beneficio ya sean solos o con su grupo familiar inmediato.
<b>Cobertura:</b> La presente póliza cubre los gastos médicos que sean calificados como justos, razonables y acostumbrados para cada tratamiento que el asegurado reciba con motivo de alguna enfermedad o accidente cubierto, originados durante la vigencia del seguro.
<b>Límites de Seguro</b>
<b>Límite Geográfico:</b> Centroamericano incluyendo Panamá
<b>Máximo Vitalicio:</b> \$50,000.00
<b>Cuarto y Alimento:</b> \$50.00
<b>Deducible (máximo dos deducibles por familia):</b> \$50.00 (Año Póliza)
<b>Porcentaje de Reembolso:</b> 80%
<b>Límite Máximo de Coaseguro:</b> \$2,500.00

### CLÁUSULA SEXTA: OTRAS OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA

La Contratista se obliga a:

- 1) Dar estricto cumplimiento a las cláusulas de este Contrato, y a los demás documentos contractuales.
- 2) Cumplir con todos los términos presentados en su oferta, la cual forma parte integrante de este Contrato.
- 3) Cumplir con las obligaciones que por ministerio de Ley rigen este tipo de contratos.



## CORPORACIÓN SALVADOREÑA DE TURISMO

- 4) Entregar las pólizas de seguro al administrador del contrato, en el lugar y fecha que éste coordine para su recepción.
- 5) Informar a la Administradora del Contrato de cualquier circunstancia que pueda afectar el cumplimiento de las obligaciones contractuales.
- 6) Atender con la debida diligencia y prontitud las solicitudes o requerimiento de la Administradora del Contrato en los trámites que implique la efectiva utilización de la póliza para los asegurados o su grupo familiar.
- 7) Comunicarse con CORSATUR, únicamente a través de la Administradora del Contrato, quien canalizará cualquier solicitud a las autoridades competentes.

### CLÁUSULA SÉPTIMA: RESPONSABILIDAD POR DEFICIENCIAS

Cuando el servicio mostrare alguna deficiencia, ésta será señalada por el administrador del contrato en nota, para que sea corregida dentro del plazo que fije prudencialmente, si la deficiencia señalada no se corrige, se encontrare oculta alguna otra, o se generen daños y perjuicios en contra de la institución en virtud de una mala ejecución contractual ya sea por dolo o negligencia de su personal, los cuales no puedan ser subsanados; serán resarcidos por La Contratista pudiendo hacerse efectiva la garantía de Cumplimiento de Contrato

### CLÁUSULA OCTAVA: FUENTE DE FINANCIAMIENTO

La prestación de los servicios objeto de este contrato, serán financiados con fondos provenientes de la Contribución Especial, con aplicación a las cifras presupuestarias correspondientes al año 2024, para lo cual CORSATUR realizará los trámites respectivos ante el Ministerio de Hacienda.

No obstante, podrá existir durante la ejecución de los contratos cambios internos en la disponibilidad presupuestaria, por lo tanto, en la operatividad para hacer efectivo, el pago de cada uno de los servicios objeto de este contrato, podrá pagarse de una fuente de financiamiento diferente a la establecida en el párrafo anterior (contando con la disponibilidad presupuestaria). Si fuese el caso

### CLÁUSULA NOVENA: PRECIO

El valor del contrato podrá ascender hasta la suma de CIENTO CUARENTA Y SIETE MIL CIENTO OCHENTA Y TRES DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON CINCUENTA CENTAVOS DE DÓLAR (\$147,183.50). Dicho monto contempla la cobertura de todos los posibles asegurados (118 personas activas y 20 vacantes) y su categoría como solos o con familia y las modificaciones que pudieran surgir durante el plazo contractual.

De conformidad a lo establecido en este Contrato, CORSATUR tendrá la potestad de aumentar o disminuir la cantidad de personal asegurado en cualquier momento durante la vigencia del contrato, lo que estará sujeto a la nómina de personal activo en la Institución, así como también CORSATUR podrá modificar la categoría del asegurado solo ha asegurado con familia de acuerdo con lo notificado por la administradora del contrato.





## CORPORACIÓN SALVADOREÑA DE TURISMO

El pago de las primas se realizará mediante cuotas mensuales y sucesivas, de acuerdo con el período de vigencia del contrato. Para efectos del cálculo de los pagos mensuales, se calcularán de acuerdo con el valor de la prima mensual ofertada por la cantidad de personal activo reportado por la Administradora del Contrato, basados en las cuotas mensuales por persona, según aplique:

No.	Descripción Póliza	Cuota Mensual por persona
1	Póliza Seguro Colectivo de Vida	\$1.70
2	2.1 Póliza Seguro Gastos Médico Hospitalarios por Asegurados solos	\$33.19
	2.2 Póliza Seguro Gastos Médico Hospitalarios por Asegurados con familia	\$103.37

### CLÁUSULA DECIMA: FORMA DE PAGO

Los pagos se realizarán en Tesorería Institucional de CORSATUR dentro los sesenta días calendario posteriores al retiro de Quedan, salvo caso fortuito o fuerza mayor, para lo cual la Contratista correspondiente, deberá haber presentado en la Unidad Financiera la original de la respectiva acta de Recepción a Satisfacción del servicio prestado, firmada y sellada por el Administrador del Contrato, correspondiente, y documento tributario a nombre de la Corporación Salvadoreña de Turismo. Los pagos también podrán realizarse a través de transferencias bancarias, siempre y cuando así lo solicite La Contratista, mediante la presentación de autorización.

El pago de las primas se realizará mediante cuotas mensuales de acuerdo con el período de vigencia del contrato. El plazo de vigencia de la contratación de Póliza de Seguro colectivo de vida; y seguro de gastos médicos hospitalarios para la Corporación Salvadoreña de Turismo, del 01 de mayo al 31 de diciembre de 2024 ambas fechas a las 12 horas del día.

Para efectos del cálculo de los pagos mensuales, estos se calcularán de acuerdo con el valor de la prima mensual ofertada por la cantidad de personal activo reportado por la administradora de contrato.

### CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: PLAZO

El plazo de cobertura de las pólizas de seguro de vida colectivo y seguro de gastos médicos hospitalarios dará inicio a partir del 01 de mayo al 31 de diciembre de 2024 ambas fechas a las 12 horas del día.

### CLAÚSULA DÉCIMA SEGUNDA: GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO

La Contratista rendirá por su cuenta y a favor de CORSATUR, Garantía de Cumplimiento de Contrato, de acuerdo con el siguiente detalle:

Monto	CATORCE MIL SETECIENTOS DIECIOCHO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON TRINTA Y CINCO CENTAVOS (US\$ 14,718.35), equivalente al diez por ciento del valor total del contrato.
-------	---



## CORPORACIÓN SALVADOREÑA DE TURISMO

Vigencia	El plazo de vigencia será a partir del uno de mayo de dos mil veinticuatro hasta el veintiocho de febrero de dos mil veinticinco con el objeto de garantizar que la Contratista cumpla debidamente con todas las obligaciones contractuales.
Plazo para presentar Garantía	La Contratista presentará esta Garantía en la UCP de CORSATUR dentro los siete (7) días HÁBILES siguientes a la fecha de entrega de la copia de este contrato debidamente firmado por ambas partes. Este documento será presentado con nota escrita de remisión.

Esta Garantía deberá ser ampliada por la Contratista, de acuerdo con las prórrogas concedidas o a las modificaciones otorgadas, si las hubiere. La garantía se otorgará de acuerdo a lo establecido al artículo ciento veintiséis de la Ley de Compras Públicas; las únicas formas de Garantía aceptables serán: aceptación de órdenes de pago, cheques certificados, certificados de depósito y bono de prenda para el caso de bienes depositados en almacenadoras de depósito, en sustitución de las garantías antes mencionadas, solicitar o aceptar otros instrumentos que aseguren el cumplimiento de las obligaciones, tales como: aceptación de órdenes irrevocables de pago, pagaré, prenda sobre certificados de inversión, certificados fiduciarios de participación, valores de titularización y otro tipo de títulos valores.

Los bancos, las sociedades de seguros y afianzadoras extranjeras, las sociedades de garantías recíprocas, podrán emitir garantías, siempre y cuando lo hicieren por medio de alguna de las instituciones del sistema financiero, actuando como entidad confirmadora de la emisión. Las compañías que emitan las referidas garantías deberán estar autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador y ser aceptadas por la institución contratante.

### CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del contrato estará a cargo de la Licda. Mariela Diaz, jefa de Recursos Humanos, quien será el encargado de dar seguimiento a su ejecución rigiéndose por lo establecido en la LCP; Ley de Ética Gubernamental; asimismo dará cumplimiento a lo establecido en el artículo 161 de la LCP en cuanto a las responsabilidades de los administradores de Contrato; quien será responsable de:

1. Actuar en representación de CORSATUR en la ejecución del contrato y son la contraparte de PAN AMERICAN LIFE, S.A SEGUROS DE PERSONAS.
2. Dar seguimiento a su ejecución rigiéndose por lo establecido en la LCP, Ley de Ética Gubernamental; y por la normativa que al efecto emita la DINAC; asimismo dará cumplimiento a lo establecido en el artículo 161 de la LCP en cuanto a las responsabilidades de los administradores de Contrato.

La Administradora de Contrato verificará que los resultados que se obtengan de la ejecución del contrato, debiendo dar por escrito su visto bueno a través de la hoja de satisfacción y en caso de cualquier incumplimiento deberá informar por escrito a la UCP.

La Administradora de contrato supervisará la prestación del servicio y de existir algún cambio u observación, la hará saber de inmediato a la Contratista para su aplicación. La Administradora de Contrato está facultada para comisionar por escrito a un integrante de su misma Dirección, para que en su ausencia realicen las funciones asignadas. La delegación de esta función no exime a La Administradora de contrato de las responsabilidades inherentes al nombramiento.





## CORPORACIÓN SALVADOREÑA DE TURISMO

### CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: MODIFICACIÓN EN CONTRATO

Las modificaciones de los contratos se regirán según lo establecido en el Art. 158 de la LCP; el cual establece: *surgidas en la ejecución contractual serán solicitadas y validadas por el administrador del contrato y demás áreas técnicas que se estimen pertinentes, serán tramitadas por la UCP y aprobadas por la autoridad competente respectiva que adjudicó el procedimiento de adquisición del cual derivan.*

En los casos que la contratista sea el que solicita modificación contractual, la administradora de contrato emitirá una opinión técnica sobre la procedencia o no de la modificación.

El monto de las modificaciones a realizar no podrá exceder en incrementos del veinte por ciento del monto original del contrato, realizada en una o varias modificaciones. En casos excepcionales donde se justifique la necesidad se podrá aumentar el límite del porcentaje anterior; además, en los casos cuando la falta de la obra, bien, servicio o consultoría, o la no ejecución en el tiempo oportuno genere una afectación al interés público, o resulte más oneroso para la institución contratante realizar una nueva contratación, debiendo emitir opinión técnica la administradora del contrato y los demás actores que se establezcan acorde a la naturaleza del objeto contractual, lo cual deberá ser debidamente razonado y aprobado por la autoridad competente.

En todos los casos de modificaciones contractuales, se prohíbe realizarlas sin sustentar debidamente que se efectúan por circunstancias imprevistas surgidas en la ejecución.

### CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: PRORROGA A CONTRATOS

Los contratos de suministros de bienes y servicios de no consultoría podrán prorrogarse en su totalidad o según la necesidad, por una sola vez y por un periodo igual o menor al pactado inicialmente, previo a su vencimiento, con causa justificada por la administradora de contrato, y aprobación del contratista; Art. 159 de la LCP.

Aprobada la prórroga, cuando se trate de contratos bastará con el acuerdo o resolución mediante el cual fue aprobada, sin ser necesario suscribir el documento de prórroga. No podrán prorrogarse contratos con incumplimientos atribuibles al contratista. Se solicitará informe a la administradora de contrato.

En casos excepcionales, previa aprobación de la autoridad competente, estos contratos podrán ser prorrogados por un periodo adicional, igual o menor al prorrogado inicialmente.

### CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: CESIÓN

Queda expresamente prohibido a la Contratista ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato Salvo autorización expresa del CORSATUR la contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato.



## CORPORACIÓN SALVADOREÑA DE TURISMO

### CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO

El presente contrato se interpretará de conformidad a sus cláusulas, a la LCP y su Reglamento, LPA, leyes promulgadas a la fecha y los principios del Derecho Administrativo y al derecho común.

### CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: CONFIDENCIALIDAD

La contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por CORSATUR, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que CORSATUR lo autorice en forma escrita. La Contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por CORSATUR se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. La Contratista ni su personal, podrán revelar, ninguna información confidencial o de propiedad de CORSATUR, a la que haya tenido acceso en función del desarrollo del servicio y que haya obtenido por la ejecución del contrato, sin el previo consentimiento por escrito de CORSATUR, so pena de ejercitar las acciones legales correspondientes en su contra además de recaer en las multas por prácticas desleales del Art. 179 de la LCP.

### CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA: SANCIONES Y MULTA POR MORA.

La máxima autoridad de cada institución será la autoridad competente para resolver conforme al debido proceso, sobre la imposición de sanciones y extinción de contratos. Excepto en el caso de penalidades contractuales por incumplimientos, las que por su misma naturaleza se aplicarán conforme lo establezcan los documentos de solicitud y demás instrumentos contractuales. Art. 174 LCP.

#### **MULTA POR MORA.**

Conforme al Artículo 175 de la LCP, cuando el Contratista incurriese en mora en el incumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, podrá imponerse, previo el debido proceso, el pago de una multa y por mora por cada día calendario de retraso.

Se entiende por mora el cumplimiento extemporáneo o tardío de las obligaciones, por causas atribuibles al contratista. Para el cálculo de la multa por mora, se deberá considerar el lapso transcurrido entre la fecha de cumplimiento consignada en el contrato y la fecha en que se realizó dicho cumplimiento de forma tardía.

Para cuantificar la multa a imponer, se tomará en consideración únicamente los porcentajes establecidos a continuación:

- a) En los primeros treinta días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto uno por ciento del valor total de la obligación entregada en forma tardía.
- b) En los siguientes treinta días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto ciento veinticinco por ciento del valor total de la obligación entregada en forma tardía.





## CORPORACIÓN SALVADOREÑA DE TURISMO

- c) En los siguientes días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto quince por ciento del valor total de la obligación entregada en forma tardía.

El porcentaje de la multa previamente establecido será aplicable al monto total de la obligación contractual recibida en forma tardía, incluyendo los incrementos y adiciones a dicho monto que existieran en función de modificaciones contractuales realizadas.

La multa mínima a imponer en incumplimientos en los contratos u órdenes de Compra cuyo monto exceda los DIEZ MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA derivados de todos los métodos de contratación, será por el equivalente de un salario mínimo del sector comercio vigente, cuando el monto del contrato o la orden de compra sea inferior al antes mencionado, la multa mínima a imponer en caso de incumplimiento por mora será por el equivalente del 50% de un salario mínimo del sector comercio vigente.

El procedimiento a seguir para la imposición de la multa por mora será conforme lo dispuesto en la Ley de Procedimientos Administrativos.

Alcanzado el monto que determina la caducidad del contrato equivalente al 15% regulado en esta Ley, se podrá seguir el procedimiento de extinción contractual y no la multa.

En caso de incumplimiento La Contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LCP. Art 155; 174 y 175.

### CLÁUSULA VIGÉSIMA: RESPONSABILIDAD POR DAÑOS O PERJUICIOS

La Contratista asumirá la completa responsabilidad incurrida por cualquier daño y perjuicio en los que pueda incurrir legalmente derivado del contrato o bajo cualquiera otro acuerdo o documentos relacionados con sus obligaciones contractuales. La Contratista asumirá la completa responsabilidad y obligación incurridas por cualquier reclamo, pérdida, costos, gastos, daños, agravios, acciones legales, que puedan ser presentados por CORSATUR en contra del Contratista, sus empleados, abastecedores o subcontratistas.

La Contratista mantendrá indemne y liberará tanto a CORSATUR, como a sus representantes, funcionarios y demás empleados, de toda pérdida, reclamo, demanda, pago, litigio, acciones, juicio o sentencia de toda clase y naturaleza, que pudiera incoarse o dictarse contra de CORSATUR, sus representantes, funcionarios y demás empleados, por cualquier acto u omisión del Contratista, sus agentes, subcontratistas o empleados en la ejecución del contrato, siempre que los reclamos se refieran al servicio objeto del contrato.

### CLÁUSULA VIGÉSIMA PRIMERA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

En aplicación de lo dispuesto por el artículo 163 LCP, para resolver las diferencias o conflictos que surgieren de la ejecución del presente contrato, la cual se llevará a cabo mediante arreglo directo y sede judicial, salvo casos excepcionales y pacto expreso de sometimiento a arbitraje, en cuyo caso observará la ley de la materia.

### CLÁUSULA VIGÉSIMA SEGUNDA: CADUCIDAD

De acuerdo con lo regulado en el Art. 167 de la LCP: La caducidad es una forma anticipada de terminación contractual, procede ante las siguientes situaciones:



## CORPORACIÓN SALVADOREÑA DE TURISMO

- a) Incumplimiento de una o algunas de las obligaciones del contrato por causa imputable al contratista.
- b) Determinación de realización de una práctica anticompetitiva durante el procedimiento de selección del contratista.
- c) Cuando el cálculo de la multa por mora derivado del cumplimiento tardío de las obligaciones contractuales corresponda en su monto al 8% del valor total de contrato, incluyendo en su caso modificaciones posteriores.

### CLÁUSULA VIGÉSIMA TERCERA: MUTUO ACUERDO

Las partes podremos acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista y que razones de interés público, caso fortuito o fuerza mayor, hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda en su caso, a la ejecución de la obra realizada, al servicio parcialmente ejecutado o a los bienes entregados o recibidos.

De realizar el mutuo acuerdo, previo acuerdo entre las partes, se procederá a otorgar el documento respectivo, en escritura pública, en documento privado debidamente reconocido ante notario.

### CLÁUSULA VIGÉSIMA CUARTA: PROHIBICIÓN DE TRABAJO INFANTIL, FRAUDE Y CORRUPCIÓN.

En incumplimiento por parte del ofertante a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección a la persona adolescente trabajadora; se iniciará el procedimiento que dispone el art. 174 de la LCP para determinar el cometimiento o no dentro del presente procedimiento adquisitivo, o durante la ejecución contractual según el caso, de la conducta que dispone el art. 181 Romano V literal a) de la LCP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación.

### CLÁUSULA VIGÉSIMA QUINTA: MULTA POR FRAUDE.

Cuando una persona falsifique o altere un documento electrónico o cualquier otra información almacenada en COMPRASAL o utilice información falsificada o alterada, que vulnere lo regulado en esta ley y normativa derivada podrá imponerse previo el debido proceso, el pago de una multa de hasta el equivalente a cien salarios mínimos mensuales vigentes del sector comercio.

### CLÁUSULA VIGÉSIMA SEXTA: PRIMACÍA DE LA LEY DE COMPRAS PÚBLICAS

Las partes nos adherimos a los establecido en el Art.-190 de la LCP; La cual establece: Las disposiciones de esta Ley que tiene el carácter de especial, prevalecerán sobre cualquier Ley de carácter general o especial que la contrarie. Para su derogación, modificación o exclusión, se la deberá mencionar en forma expresa.

### CLÁUSULA VIGÉSIMA SÉPTIMA: JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE

Las partes nos sometemos a la legislación salvadoreña vigente y en caso de acción judicial señalamos como domicilio especial el de la ciudad de San Salvador, a la jurisdicción de cuyos





## CORPORACIÓN SALVADOREÑA DE TURISMO

tribunales nos sujetamos; renunciando a cualquier otra a que tuvieren derecho. En caso de acción judicial el depositario de los bienes que se embarguen será nombrado por CORSATUR sin la obligación de rendir fianza.

### CLÁUSULA VIGÉSIMA OCTAVA: NOTIFICACIONES

Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas únicamente cuando sean realizadas por escrito, para lo cual las partes señalamos como lugar y medios para recibir notificaciones los siguientes:

CORSATUR: Edificio Century Tower, nivel 10, Blvd. Sergio Vieira de Mello #243, Colonia San Benito, San Salvador. Teléfono 2241-3200. Correo electrónico: [mdiaz@corsatur.gob.sv](mailto:mdiaz@corsatur.gob.sv).

PAN AMERICAN LIFE, S.A., SEGUROS DE PERSONAS: Edificio PALIC, Alameda Dr. Manuel Enrique Araujo y Calle Nueva N° 1, Col. Escalón, San Salvador. Teléfono: 2209-2735; 7469-8754. Correo electrónico: [gcruz2@palig.com](mailto:gcruz2@palig.com) y [rmacias@palig.com](mailto:rmacias@palig.com)

Así nos expresamos los comparecientes, quiénes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente instrumento, firmamos en la ciudad de San Salvador, a los treinta días del mes de abril de dos mil veinticuatro.

ciudad de San Salvador, a las catorce horas con treinta minutos del día treinta de abril de dos mil veinticuatro. Ante mí, HÉCTOR ALBERTO RODRIGUEZ CEA, Notario, del domicilio de San Salvador, comparecen: GRACIELA ALEJANDRA DURÁN DE CRISTALES,

, a quien conozco e identifico en legal forma por medio de su Documento Único de Identidad número: \_\_\_\_\_, y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_; actuando en su calidad de Directora Ejecutiva de la CORPORACION SALVADORENA DE TURISMO, que puede abreviarse CORSATUR, Institución Autónoma de Derecho Público, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_; que en el curso de este contrato será referida como "LA CONTRATANTE"; y MARIA TERESA GUTIERREZ DE BOLAÑOS,

, a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_, quien actúa en nombre y representación, en su carácter de Directora Presidente y por tanto, representante legal de PAN AMERICAN LIFE, SOCIEDAD ANÓNIMA, SEGUROS DE PERSONAS, que se abrevia PAN AMERICAN LIFE, S.A., SEGUROS DE PERSONAS, sociedad



## CORPORACIÓN SALVADOREÑA DE TURISMO

anónima, sujeta al régimen de capital fijo, de nacionalidad salvadoreña, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria

; y que en lo sucesivo se denominará **"LA CONTRATISTA"**; personería de las comparecientes que más adelante relacionaré; y **ME DICEN**: Que reconocen como suyas las obligaciones y firmas que calzan el documento que antecede, en la calidad en que comparecen; así también me dicen que en ese mismo carácter reconocen todos los conceptos vertidos en tal documento, que consta de seis hojas, por medio del cual se celebra el contrato proveniente de la Licitación Competitiva de Servicios LCS CERO SIETE/DOS MIL VEINTICUATRO, cuyo objeto es los servicios Contratación de Pólizas de Seguro Colectivo de Vida; y Seguro de Gastos Médico Hospitalarios para la Corporación Salvadoreña de Turismo, del uno de mayo al treinta y uno de diciembre de dos mil veinticuatro ambas fechas a las doce horas del día; el precio del contrato podrá ascender hasta la suma de **CIENTO CUARENTA Y SIETE MIL CIENTO OCHENTA Y TRES DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON CINCUENTA CENTAVOS DE DÓLAR**. Pagadero conforme a los términos contractuales vigentes En el contrato se estipulan otras cláusulas para asegurar el fiel cumplimiento del mismo. **DOY FE**: I) Que las firmas que se han relacionado son **"AUTÉNTICAS"** por haber sido puestas de su puño y letra por los comparecientes a mi presencia, quienes ratifican los restantes términos del contrato aludido, otorgado en esta ciudad y en esta misma fecha. II) De ser legítima y suficiente la personería con que actual la Licenciada Alejandra Durán de Cristales, por haber tenido a la vista: a) Certificación extendida por la Directora Presidenta del Acuerdo número tres mil ciento noventa y seis - trescientos ochenta y siete/ dos mil veinte, de sesión de Junta Directiva de la Corporación Salvadoreña de Turismo, celebrada el día siete de septiembre de dos mil veinte, por el cual se nombra a la Licenciada Graciela Alejandra Durán de Cristales en el cargo de Gerente General, quedando facultada para ejercer todas las funciones inherentes al cargo; y b) Certificación extendida por la Directora presidenta del Acuerdo número tres mil ciento noventa y siete- trescientos ochenta y siete / dos mil veinte, de sesión de Junta Directiva de la Corporación Salvadoreña de Turismo, celebrada el día siete de septiembre de dos mil veinte, por el cual establece las funciones de la licenciada Alejandra Durán de Cristales como Gerente General de CORSATUR; c) Certificación extendida por la Directora presidenta del Acuerdo número tres mil trescientos ochenta y ocho- cuatrocientos veintitrés / dos mil veintidós, de sesión de Junta Directiva de la Corporación Salvadoreña de Turismo, celebrada el día once de enero de dos mil veintidós, por el cual se aprobó la nueva estructura organizativa y operativa de CORSATUR, y se nombra a la licenciada Alejandra Durán de Cristales como Directora Ejecutiva de CORSATUR; d) Acuerdo de Junta Directiva número TRES MIL QUINIENTOS TREINTA Y SEIS de la sesión de junta CUATROCIENTOS CINCUENTA Y TRES/ DOS MIL VEINTITRES; de fecha veinte de marzo de dos mil veintitrés; por medio del cual, se aprobó de conformidad al artículo diecisiete y dieciocho de la Ley de Compras Públicas, la facultad para la Directora Presidenta o Directora Ejecutiva la competencia para emitir los actos administrativos de los procesos de compras públicas, todas las competencias serán delegables; e) Resolución número SETENTA Y SEIS/DOS MIL VEINTICUATRO; de Adjudicación del proceso de Licitación Competitiva de Servicio; de fecha veinticuatro de abril de dos mil veinticuatro; mediante el cual adjudica la contratación de Contratación de Pólizas de Seguro Colectivo de Vida; y Seguro de Gastos Médico Hospitalarios para la Corporación Salvadoreña de Turismo, del veintiocho de febrero al treinta y uno de diciembre de dos mil veintitrés ambas fechas a las doce horas del día a la contratista **"PAN AMERICAN LIFE, SOCIEDAD ANÓNIMA, SEGUROS DE PERSONAS"**; hasta por un monto de **CIENTO CUARENTA Y SIETE MIL CIENTO OCHENTA Y TRES DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON CINCUENTA CENTAVOS DE DÓLAR**; III) De ser legítima y suficiente la personería con que actúa la Licenciada María Teresa Gutiérrez de Bolaños por haber tenido a la vista: a) Testimonio de la Escritura Pública de constitución de **"PAN AMERICAN LIFE, S.A., SEGUROS DE PERSONAS"**, otorgada en esta ciudad, a las diez horas del día diez





## CORPORACIÓN SALVADOREÑA DE TURISMO

de junio del año dos mil diecinueve, ante los oficios notariales de la Licenciada Elaidee Laura Elizabeth Urrutia Vásquez, inscrita en el Registro de Comercio al número CIENTO OCHO del Libro CUATRO MIL CIENTO TREINTA Y SEIS del Registro de Sociedades, el día dos de octubre de dos mil diecinueve, en la cual se acordó elegir a la Licenciada María Teresa Gutiérrez de Bolaños, como Directora presidenta y Representante legal de la aseguradora, para un periodo de SIETE años contados a partir del día de su elección; b) El testimonio de la escritura pública de modificación y aumento de capital de la expresada sociedad, la cual incorpora el texto íntegro de las cláusulas que rigen la sociedad, otorgada en esta ciudad, a las diez horas del día dos de septiembre de dos mil veintiuno, ante oficios del notario Julio César Vargas Solano e inscrita en el Registro de Comercio al número CUARENTA Y DOS del Libro CUATRO MIL CUATROCIENTOS CINCUENTA Y SEIS del Registro de Sociedades, con fecha ocho de octubre de dos mil veintiuno, de la que consta que su nombre, naturaleza y domicilio, son los expresados; que dentro de sus finalidades se encuentra la explotación de los seguros de personas, que comprende operar seguros de vida en sus diferentes modalidades, de accidentes, de enfermedad y médico hospitalarios, seguros de invalidez y sobrevivencia así como efectuar operaciones análogas y conexas de su giro ordinario y en cumplimiento al objeto prescrito en la Ley de Sociedades de Seguros; que la administración de la sociedad está a cargo de una Junta General de Accionistas, una Junta Directiva y por la alta Gerencia nombrada por la Junta Directiva, ésta última conformada por un mínimo de tres Directores Propietarios o por hasta un máximo de cinco Directores Propietarios y sus respectivos suplentes, quienes durarán en sus cargos periodos de siete años, pudiendo ser reelectos; y c) Credencial de Reestructuración de la Junta Directiva de la referida sociedad, extendida en la ciudad de Panamá, el día veintidós de septiembre del año dos mil veintiuno, por el Director Secretario de la Junta Directiva de la sociedad, Carlos Alexis Mayorga Recuero, e inscrita en el Registro de Comercio el día once de noviembre del dos mil veintiuno, al Número SESENTA Y UNO del Libro CUATRO MIL CUATROCIENTOS SETENTA Y TRES del Registro de Sociedades, de la cual consta: Que en el libro de Actas de Junta Directiva que lleva la sociedad, consta la junta celebrada en San Salvador, a las nueve horas del día veintidós de septiembre de dos mil veintiuno, la cual quedó asentada en el acta número DOS, en cuyo punto UNO, se procedió a reestructurar la Junta Directiva de la sociedad, por la renuncia del Director Vicepresidente, en la que consta que la compareciente, Licenciada María Teresa Gutiérrez de Bolaños, ostenta el cargo de Directora Presidente y por tanto representante legal de referida sociedad, y cuyo cargo vencerá el día dos de octubre de dos mil veintiséis. Así se expresaron las comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial, que consta de dos hojas; y leída que se la hube, íntegramente en un solo acto ininterrumpido, ratifican su contenido y firmamos. - DOY FE.-

